

 <p>Email – hindi1963@gmail.com</p>		 <p>Phone No. – 28331041 / 28331042</p>
--	---	--

वस्तु और सेवा कर एवं केन्द्रीय उत्पाद शुल्क प्रधान मुख्य आयुक्त का कार्यालय  
OFFICE OF THE PRINCIPAL CHIEF COMMISSIONER OF GST & CENTRAL EXCISE  
तमिलनाडु एवं पुदुच्चेरी अंचल / TAMILNADU & PUDUCHERRY ZONE

सं. 26/1, महात्मा गांधी मार्ग, चेन्नई - 600 034

No.26/1, MAHATHMA GANDHI ROAD, CHENNAI - 600 034

सी.सं./C.No. II/39/564/2017- Pr.CCO-H.C.

दिनांक / Dated : 9.04.2018

सेवा में / To,

आयुक्त / The Commissioner,

चेन्नई दक्षिण आयुक्तालय / Chennai South Commissionerate,

चेन्नई / Chennai - 34.

महोदय / Sir,

विषय - हिंदी कार्यशाला के आयोजन के संबंध में ।

Sub - Conduct of Hindi Workshop - reg.

\*\*\*\*\*

प्रधान मुख्य आयुक्त के अनुदेशानुसार, चेन्नई में स्थित सभी कार्यालयों याने चेन्नई उत्तर, चेन्नई दक्षिण, चेन्नई आउटर, चेन्नई लेखा परीक्षा - I, लेखा परीक्षा - II, अपील - I एवं अपील - II और प्रधान मुख्य आयुक्त कार्यालय के अधिकारियों के लिए हिंदी अनुभाग, प्रधान मुख्य आयुक्त कार्यालय, चेन्नई द्वारा कार्यशाला का आयोजन किया जाना है । उपरोक्त कार्यशालाओं के आयोजन पर होने वाला खर्च उपरोक्त सभी आयुक्तालयों द्वारा बारी-बारी से वहन किया जाता है । दिनांक 13.02.2018 को आयोजित पिछली कार्यशाला का खर्च चेन्नई उत्तर आयुक्तालय द्वारा वहन किया गया था ।

As per Principal Chief Commissioner's instruction, Hindi Workshops are organized by Hindi Section, Principal Chief Commissioner's Office, Chennai for the Officers of all the GST & Central Excise Offices located in Chennai viz. Chennai North, Chennai South, Chennai Outer, Audit-I, Audit-II, Appeals -I & Appeals-II as well as Pr. CCO, Chennai and expenditure to be incurred towards the same is borne by all the above offices on a rotation basis. The expenditure for the previous Hindi Workshop held on 13.02.2018 was borne by Chennai North Commissionerate.

15 मई, 2018 को 10.30 से 17.00 बजे तक ऑडिटोरियम, 5वीं मंजिल, प्रधान मुख्य आयुक्त कार्यालय, नुंगमबाक्कम, चेन्नई - 34 में एक-दिवसीय हिंदी कार्यशाला आयोजित करने का प्रस्ताव है । इस पर रु. 12,800/- (रु बारह हजार, आठ सौ मात्र) का खर्च होने का अनुमान है, जिसका विवरण निम्नप्रकार है -

It is proposed to organize a one-day Hindi Workshop on 15, May, 2018 from 10.30 hrs to 17.00 hrs at the Auditorium, V Floor, Principal Chief Commissioner's Office, Nungambakkam, Chennai - 34. An Amount of Rs. 12,800/- (Rupees Twelve Thousand & Eight Hundred Only) is estimated to be incurred, as detailed below -

3. व्याख्याताओं को मानदेय / Honorarium to faculty : रु / Rs. 2,000/-\*  
( for two sessions, each session of 150 Minutes )

4. भोजन एवं जलपान / Lunch, Coffee & Snacks : रु / Rs. 10,800/-\*\*  
( From Office Canteen ) कुल / Total रु / Rs. 12,800/-

\* At the rate of Rs. 500/- per session of 75 minutes as per O.M. 12019/81/2015-O.L.(IMPL-2)Part-2 dated 16 June,2016 was issued by the Department of Official Language, Ministry of Home Affairs, Government of India. ( Copy enclosed for kind perusal ) ( for two sessions, each session of 150 Minutes )

\*\* At the rate of Rs. 200/- for Lunch per person  
Rs. 20/- for F.N. snacks per person } for 45 persons.  
Rs. 20/- for A.N. snacks per person }

अनुरोध है कि हिंदी कार्यशाला के आयोजन हेतु उक्त राशि यानी रु 12,800/- ( रुपए बारह हजार, आठ सौ मात्र ) का आहरण किया जाए तथा डॉ. वी. वेंकटेश्वरा, उप निदेशक (रा.भा.), प्र.मु.आ.का. को सौंपा जाए ।

It requested that the said amount i.e. Rs. 12,800/- ( Rupees Twelve Thousand & Eight Hundred only ) may be drawn and handed over to Dr. V. Venkateswara, Deputy Director (OL), Pr.CCO, Chennai for organizing the Hindi Workshop.

यह भी अनुरोध है कि हिंदी का कार्यसाधक ज्ञान / प्रवीणता प्राप्त 5 अधिकारियों को उक्त कार्यशाला के लिए नामित किया जाए ।

It is also requested to nominate 5 Officers possessing working knowledge / proficiency in Hindi for the above workshop.

भवदीया / Yours faithfully,

मानसा गंगोत्री काटा  
9/5/18

( मानसा गंगोत्री काटा / MANASA GANGOTRI KATA )

संयुक्त आयुक्त / JOINT COMMISSIONER

प्रतिलिपि प्रस्तुत / Copy submitted to,

1. प्रधान आयुक्त / आयुक्त, वस्तु और सेवा कर और केन्द्रीय उत्पाद शुल्क

The Principal Commissioner / Commissioner of Goods and Service Tax & Central Excise,

दक्षिण उत्तर / चेन्नई आउटर / चेन्नई ले.प.-I / चेन्नई ले.प.-II / चेन्नई अपील - I / चेन्नई अपील - II

Chennai North / Chennai Outer / Chennai Audit- I / Chennai Audit- II / Chennai Appeals - I / Chennai Appeals-II .

- with a request to nominate 5 officers possessing working knowledge / proficiency in Hindi for the Hindi Workshop.

प्रतिलिपि / Copy to,

2. P.R.O., Chennai North - with a request to block the Auditorium on 15.05.2018.

3. Administrative Officer ( Admn.), Chennai South Commissionerate - with a request to provide stationery ( 40 nos. Scribbling Pad, 40 nos. Pen, for the Participants / faculty and one marker Board Pen & one Duster)

4. Superintendent (Computer), GST & Central Excise, Chennai North Commissionerate - For uploading in the Zonal Website.